



'N SCHOT SCHUT IEN DE ROOS
(De sleutel ligt onder de mat)

Gronings blijspel in drie bedrijven

door

HANS VAN WIJNGAARDEN

vertaling

H.J. VELDMAN

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.
(Grimas Theatergrime verkoop)
Tel: 072 - 5 11 24 07
E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl
Website: www.toneeluitgeverijvink.nl

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **'N SCHOT SCHUT IEN DE ROOS - DE SLEUTEL LIGT ONDER DE MAT** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **HANS VAN WIJNGAARDEN** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

Copyright: © 2011 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv

Internet: www.toneeluitgeverijvink.nl

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: www.ibva.nl

Email: info@ibva.nl

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Vergunning tot opvoering:

1. Aankoop van minimaal **9** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Vergunning tot HER-opvoering(en):

1. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten
van u te claimen, of te innen.**

Rolverdeling:

Ben Broekhuizen - advocaat , 45 jaar

Corrie - zijn vrouw, 43 jaar

Billy mac Gregor - 22 jaar: (de Schotse vriend van hun zoon Pieter)

Dirk Advokaat - vakantieganger, 55 jaar

Suus - zijn vrouw, 52 jaar

Sjoukje - hun dochter, 25 jaar

Ans - de werkster, 22 jaar

Oma van Dongen - buurvrouw, 70 jaar

Rob van Rees - politieagent, 25 jaar

Persoonsbeschrijving:

Ben: een welbespraakte gezellige vent. Windt zich snel op.

Corrie: normale, vrolijke dame. Probeert waar mogelijk Ben te sussen.

Billy: grote, hartelijke vent, die denkt dat hij onweerstaanbaar is voor de vrouwtjes.

Dirk: ouderwetse kerel. Eigenwijs, maar goed voor zijn gezin.

Suus: lieve, ouderwetse vrouw, doch nogal een angsthaas.

Sjoukje: snedig meisje met veel fantasie, dat indien nodig, de jongens om haar vingers windt.

Ans: doorsnee meisje, tamelijk verlegen.

Oma: Aardig, nieuwsgierig uitgevallen dametje. Bijziend en daarom brildragend.

Rob: Een tengere jongeman, die zijn gebrek aan politie-ervaring wil compenseren door zijn autoritair optreden.

Plaatsbepaling:

Het stuk speelt zich af in de huiskamer van de familie Broekhuizen. Linkerwand: achterin een deur naar de werkkamer van de heer des huizes en voorin een deur naar de hal en de bovenverdieping.

Rechterwand: achterin een deur naar de keuken. In de achterwand bevinden zich dubbele openslaande tuindeuren. De borstwering van deze deuren dient zo laag mogelijk te zijn, zodat het publiek onbelemmerd zicht heeft op de mime-scènes, die zich achter deze deuren afspelen. Voor handige knutselaars geldt het advies: maak er eens een “ glazen “ schuifpui van , dan wordt het zicht nog beter.

Bovendien is het weer eens wat anders dan de geijkte tuindeuren en het “oog” wat moderner.

Lees in dit geval “schuifpui” in plaats van tuindeuren in de tekst!

Links op het voorplan staat een bankstel met salontafel en rechts een eetkamertafel met stoelen. Links van de tuindeuren staat tegen de achterwand een fors wandmeubel met daarop de nodige snuisterijen, een telefoon en een draagbare radio. Er hangen wat schemerlampjes. Verdere aankleding naar eigen inzicht en afhankelijk van de beschikbare ruimte.

Tijdsbepaling:

Eerste bedrijf: een zomerse vrijdagmiddag om twee uur.

Tweede bedrijf: diezelfde vrijdag om elf uur 's avonds.

Derde bedrijf: De volgende morgen om acht uur.

EERSTE BEDRIJF

Ben en Corrie, beiden in vakantiekleding, zitten aan de gedekte tafel en hebben zojuist het middagmaal beëindigd. De tuindeuren staan open. Bij die deuren staan twee koffers. Er hangt een lichtgewicht colbertje over Ben's stoelleuning.

BEN: *(neemt de laatste slok koffie en veegt zijn mond af met zijn servet)*
Zo, nou kennen wie d'r weer een poar uur tegen, Corrie. Zellen wie den mor goan? *(kijkt op zijn horloge)* 't Is aal twee uur. Dag is hoast om.

COR: Da's dien aigen schuld. As wie vanmörn op tied vôt goan waren haaren wie nou aal bie Franse grens stoan!

BEN: *(verontschuldigend)* Joa, sorry heur. Ik môs vanmörn nog even mit dei klant proaten. Dei zaak is zo belangriek dat 't veur vekaanzie rond môs wezen.

COR: Mor ientied is d'r al wel 'n haalve vekaanziedag noar de moan.

BEN: *(staat op en kust haar)* Nait zo mopperen, Cor. Ik beloof die dat ik drei weken laang nait aan de zaak denken zal. Nait kwoad meer?

COR: Ik ben nait kwoad. 'k Vind allain zunde van tied.

BEN: *(lachend)* Meschain knuppen wie d'r nog 'n poar doagen aan vast.

COR: Dat mot 'k nog zain. Over drei weken wuls doe aal weer stommegroag wat revotten mit officieren van justitie en rechters. Ik ken die veuls te goud, meneer de avvekoat. *(schalks)* As dien vekaanzie om is gais doe votdoadelek weer plaaiten.

BEN: *(luchtig)* Wie zellen wel zain. Ik zel kovvers ien auto zetten en garage op slôt doun. En dèn op raais noar zunneghe kusten. *(pakt sleutelbos van het wandmeubel en wil met de koffers achteraf gaan)*

COR: *(staat op, pakt het colbertje)* Mos dien jaske nait mitnemen?

BEN: Ojoa. Geef mor even, den leg ik 't op achterbaank.

COR: *(legt het op de koffers)* Gait 't zo mit?

BEN: Joa..... prima. *(achteraf)*

COR: *(opent de deur rechts)* Ans, wie bennen kloar. Roems doe toavel even ôf?

ANS: *(rechts op met een dienblad, draagt een schortje, vrolijk)*
Noatuurlek mevrouw. Krieg asjeblijft gain zenen. Ik zörg dat alles aan kaant is as ik weggoa.

COR: Beloofs doe da's keukendeur goud op slôt dust?

ANS: *(zet dienblad op tafel)* Zunder mankaaieren. En sleutel gait netjes ien mien taske. Ho, wacht even. As joen zeun nou es thoekomt. Ken hai d'r den wel ienkommen?

COR: Pieter het sleutel van achterdeur. Mor hai zel ook nait

thoeskommen. Hai gait 'n trektocht deur Schotland moaken. Mit 'n kammeroad. Vanoavend stapt hai ien 't vlaigtuug.

ANS: (*tevreden*) Mooi. Den huiven wie ons doar gain zörgen over te moaken. (*bedenkt*) Ojoa... Ik heb mit mien bruijer ofsproken, dat wie volgende week vrijdag toen doun zellen. Hai het den een snipperdag en den ken e mooi 't gras even maaien en 't onkruid waiden.

COR: Dou nait zo maal. Da's nait neudeg. As wie weeromkomen is dat een mooi oepke veur mien man. Den ken e 't luie zwait d'r weer oetwaarken.

ANS: (*goedig*) Goan ie nou mor mooi van Spoaanse zun genieten en loat de rest mor aan mie over, hé

COR: Wais wel da'k vrezelek tegen dei laange rais opzai?

ANS: Bennen ie maal? Veur joe 't waiten bennen joe aal op joen vekaanziestee.

COR: (*meewarig*) Wat 'n optimisme. As alles mitlopt bennen wie d'r moandagoavend net.

ANS: Joa..., dat is zekerwoar 'n haile zit. Woarom goan joe aigeliëks nait vlaigen?

COR: (*afwerend*) Joazeker; veur gain gòld stap ik ien zo'n vlaigende koukblik.

ANS: Joe mouten 'n beetje mit joen tied mitgoan. Elkenain vlugt toch tegenwoordeg?

COR: Dat mout 'elkenain' waiten. Ik duur nait.

ANS: Wat is doar nou veur aanduren? (*lacht*) Ie mouten 't zo zain: 't is net of je ien 'n haile grote touringcar stappen. (*grinnikt*) Hai gait allenneg veul harder.

COR: Joa, en hoger. En doar gait 't nou juist om.

ANS: Wat ken d'r nou gebeuren?

COR: Krekt. Doar denk ik ook nou aalvôt aan.... 'wat d'r zol kennen gebeuren'. Nee, ik blief laiver mit baide bainen op grond.

BEN: (*achterop mit sleutelbos*) Nou toendeuren nog op slôt en den ben ik d'r kloar veur. (*sluit die deuren en doet ze op slot, tot Corrie*) Bist ook zo wied, laiverd?

COR: (*pakt haar tasje van het wandmeubel*) Joa heur, wat mie aangaait kennen wie goan.

BEN: (*lachend*) Kiek nog mor es goud ien 't ronde, want veurlopeg zel's dien vertrouwde spultjes nait weerom zain. Vanoavend loat bennen wie ien Parijs. Den kuiers over Place Pigalle of zukswat.

ANS: (*bezorgd*) Bennen joen raispapieren veurmekoar meneer? En hemmen joe wel genug geld?

BEN: (*verbaasd*) Heur heur nou! 't Is of klok viefentwinteg joar terugzet is. (*lacht*) Zo zoesde mien moeke ook as 'k mit vekaanzie ging.

ANS: O, sorry heur. 'k Wol gewoon even mitdenken.

COR: (*lacht*) Mòs 'n avvekoat nooit vroagen of zien papieren wel veurmekoar bennen, Ans. Den gait e bokken. (*lief*) Naitwoar Ben?

BEN: Zo is dat. (*geeft Ans een hand*) Ansje, 'k hoop dat die 't goud mag goan. Tot over 'n week of drei.

ANS: Dag meneer. Goie raais. En...eh...rie veurzichtig hè.

COR: (*geeft hand*) Dag kind. Tot kiekkes. 'k Zel die missen.

ANS: Welnee. Mit 'n haalf uurke bennen joe mie aal vergeten.

BEN: Zo is dat. Den denkt ze allinneg nog mor aan plezaaierege verre landen: (*naar linksvoor*) Gais mit, Cor?

ANS: Ik wuif joe even oet.

COR: Nee, dou dat nou nait. Doar word ik altied zo mismoudeg van.

ANS: O...? Nou ja, gelieke goie vrunden. Goie raais den mor.

BEN: (*bij de deur linksvoor, nog met de sleutelbos in de hand*) Dank je.... (*bedenkt*) Ojoa, dei sleutelbos. Wie hemmen oet veurzörg aale kaastdeuren op slöt doan. Wols doe dei sleutels woaraargens opbaargen?

ANS: (*pakt de sleutels aan*) Noatuurlek meneer.... Mor woar?

BEN: Ien kelder zit ja een meterkastje, woar wie stoppen ien bewoaren. Dat liekt mie 'n vaaileg stee.

ANS: Prima. Ik zörg d'r veur. (*lacht*) 't Is te hopen dat aale ienbrekers ook op vekaanzie bennen.

BEN: Hôl 't gezellig hè? Doe mit dien ienbrekers. 'k Mout d'r nait aan denken. Kom Corrie (*links vooraf met Corrie. Ans roept nog lachend in de deur*) Groeten aan Sunderkloas!! (*zwaait*) doeoee (*sluit de deur*) Eh, wat nou...? Oja, dei sleutels... (*besluit*) Nee..., dat dou 'k straks wel. (*legt ze op het dienblad en stapelt daar het serviesgoed op, grinnikt*) Dei mevrouw...! Zit laiver drei doagen ien 'n auto te hangen, den 'n poar uur ontspannen ien 'n lekkere vlaigtuugstoul te zitten. Dat ain zo baang wezen ken. 't Is juist lekker dat zweven ien lucht, hoog boven aale oardse zörgen. Mor ja, elke gek het zien gebrek. (*we horen intussen portieren dichtslaan, een auto starten en wegrijden*) Doar gait 't stèl. Noar de zun tou... (*geniet*) Hè, heerlek, nou ben 'k ook drei weken vrij... Aigelek jammer, dat 'k aal op wintersportvekaanzie west ben. Dat het aal mien spoargeld kost. Nou ja, 'k zel mie thoes ook best vernuveren. Meschain gon 'k nog wel 'n weekje noar Zeeland. (*met dienblad en tafellaken rechtsaf. We horen haar zingen*) Zomer in Zeeland. Een spoor in het duinzand. Een stukje grond...., in 't groen verborgen, enz. (*rechtsop*) Gossie, wat is 't hier stil nou meneer en mevrouw weg bennen... (*zet de radio aan en zoekt een zender*) Zo, gezellig. (*rechts af, houdt de deur open. Dirk, Suus en Sjoukje verschijnen van links, ieder met een koffer,*

achter de tuindeuren. Dirk en Suus zijn gekleed alsof zij naar een sjeke receptie op weg zijn in plaats van met vakantie. Sjoukje daarentegen draagt heel fleurige en luchtige vakantieleding. Ze spelen de volgende mime-scène: spreken gearticuleerd (dus zonder geluid voort te brengen) , dus we horen ze niet achter het 'glas' van de tuindeuren. Hun mime en articulatie moeten echter zodanig zijn dat het publiek begrijpt wat er gebeurt)

DIRK: *(zet zijn koffer neer, bukt zich, zoekt blijkbaar iets onder de deurmat, vindt het niet, gaat weer rechtop staan, schudt "nee", haalt de schouders op)* Hai ligt d'r nait.

SUUS: *(zet haar koffer neer)* Dat begriep ik nait. 't Was toch ôfsproken?

SJOUK: *(wijst op de tuindeuren)* Bennen ze nait open?

DIRK: *(rammelt aan de deuren, schudt "nee")* Nee, op slöt.

SUUS: *(mimt)* Wat doun we nou?

SJOUK: *(wijst naar de deurmat)* Hest wel goud zöcht?

DIRK: Joa, noatuurlek: *(tilt de deurmat omhoog en wijst)* Zigs doe dèn wat liggen? *(Sjouk schudt het hoofd, zet haar koffer neer en kijkt rond)*

SUUS: *(boos articulerend)* Nou, dat waas den 'n stomme ôfsproak: *(wijst op haar voorhoofd)*

DIRK: *(met een verontschuldiging gebaar, schouders ophalend)* Ken ik d'r wat aan doun? *(doet een paar stappen achteruit, bekijkt de achtergevel met zijn handen in de zij, wijst naar boven, verbaasd)* Doar staat 'n roam open!

SUUS: *(naast hem, kijkt omhoog, wijst)* Joa, woarachteg.

SJOUK: *(aan de andere kant naast hem, kijkt omhoog)* Zôl d'r toch ain thoes wezen?

DIRK: *(schudt het hoofd)* Onmeugelek.

SJOUK: *(mimt)* Kenst noar boven klimmen?

DIRK: *(schudt het hoofd)* Nee, dat wordt niks. *(weer bij de deuren, onderzoekt, op zijn hurken zittend, het slot. Suus voelt langs de posten van de deuren)*

SJOUK: *(staat, nog op afstand, ongemakkelijk om zich heen te kijken, raapt dan een stuk steen op, komt naar voren, tikt Dirk op zijn schouder)* Zellen wie 'n stain deur 't roam goeien? *(maakt een gooibeweging)*

DIRK: Néé!! *(pakt de steen af en gooit die weg. Alle drie gluren, met de hand boven de ogen, naar binnen)*

SUUS: *(stopt het gluren, boos mimend)* Wat gait d'r nou gebeuren?

DIRK: *(vaart nijdig uit)* Verdraaid, ik kèn nait heksen. *(met de hand aan het hoofd)* Loat mie even denken.

SJOUK: *(bukt zich, geeft Suus een koffer, maakt met haar hoofd een*

weg-wees-beweging naar links) Kom moeke, wie goan noar hoes.
(*pakt een tweede koffer en gaat naar links*)

DIRK: (*wenkt de verdwenen Sjoukje weer terug*) Wacht nou even.

SJOUK: (*verschijnt weer, mimt*) Wat gaist dèn doun?

DIRK: (*wijst naar rechts*) Meschain is doar nog 'n deur.

SJOUK: (*haalt de schouders op*) As doe dat denks. (*Dirk pakt zijn koffer en verdwijnt, gevolgd door Suus en Sjoukje, naar rechts*)

ANS: (*rechts op*) Zo, òfwas staat ien 't òfdroeprek. Nou eerst 't toavelklaid d'r over en den boudel boven nog even oproemen. (*legt een tafelkleed over de huiskamertafel, linksvoor af. Dirk, Suus en Sjoukje komen rechtsop, zetten hun koffers bij de tuindeuren*)

DIRK: Wulst wel leuven dat 'k d'r haildaal niks van begriep?

SUUS: (*wijst verbaasd naar de radio*) Radio staat aan! (*klampt zich vast aan Sjoukje, angstig*) O nee, d'r is vast nog ain ien hoes!

DIRK: Stèl die nait zo aan. (*zet de radio af*) D'r bennen genug mensen dei heur radio aan stoan loaten as ze vôt bennen. Dat schrikt ienbrekers ôf. Dat 's hail gewoon. Nee, d'r is wat aans wat mie nait lekker zit. D'r waas dudelek ôfsproken, dat sleutel van toendeuren onder mat liggen zol.

SJOUK: En dei laag d'r dus dudelek nait! Dat waiten wie aal. Mor gelukkeg ston keukendeur wied open.

DIRK: Krekt! En dat is nait normaal.

SJOUK: Woarom nait? Ze bennen gewoon vergeten hom op slôt te doun.

SUUS: O joa? En dei roamen boven dèn? Dei stoan ook open. As 't mie vrag's bennen ze hier slim vergeetachteg! Sleutel vergeten, roamen vergeten, deur vergeten. Ik vertraauw 't niks.

SJOUK: Dei roamen hemmen ze openloaten om sloapkoamers te luchten. Dat is service van 't hoes.

SUUS: Doar zol 'k mor nait zo zeker van wezen. D'r bennen nog 'n poar dingen dei nait kloppen. (*schrikt, angstig*) Dirk!! Wie bennen toch wel goud!??

DIRK: (*verontwaardigd*) Wat is dat nou veur kolder? (*bauwt haar na*) Dirk, wie bennen toch wel goud?... Meschain das doe nait goud bis.... (*tikt op het voorhoofd*) mor bie mie is't hier boven alles ien orde.

SJOUK: Dou nait zo hoatelek. Ik ken mie best begriepen dat moeke dat vragt. 't Is apmoal wel wat vreemd, viens ook nait?

DIRK: (*lacht en sust*) Loat die nait op stang joagen, Sjoukje. Wie mouten hier wezen en doarmit oet. 'k Ben toch nait gek?

SUUS: Nee..., gek nait, mor wel vrezelk aigenwies.

DIRK: (*verbaasd*) Ik? Aigenwies? Hou koms doar nou bie?... Mor goud, Ik zel joe bewiezen dat wie op't goie adres bennen. Goa zitten. (*Suus*

gaat op de bank zitten en Sjoukje naast haar) Zo. En vertel mie nou mor es even woar wie ien onze vekaanzie hèn goan zollen.

SUUS: (*verontwaardigd*) Dirk Advokaat, as doe dat nait ains waist, den heb 'k haldaal gain vertraauw meer ien die.

DIRK: (*wanhopig, met de handen ten hemel*) Oh, vraauweleke lozeghaid! Ik wait 't wel, lollegerd. Mor 'k wul 't van die heuren!

SUUS: Ooh...? (*wat onwillig*) Nou..., noar Winsum noatuurlek.

DIRK: (*tevreden*) Krekt. Noar Winsum. Den zellen wie mit ons dreien boudel es op een riegje zetten. Van 't winter lazen wie 'n advertinsie ien kraant... (*pakt een afgescheurd stuk krant uit zijn portefeuille*) Hier heb ik hom. (*zwaait ermee en toont hem aan Suus*) Is 't of is 't nait?

SJOUK: Pa, dou nait zo gek. Wie bennen gain kiender meer.

DIRK: Sjouk, 'k wul nait dat dien moeke as 'n baange schieterd heur haile vekaanzie bedaarven loat. Goa es opzied. (*gaat tussen de vrouwen in zitten, laat Suus de advertentie zien*) Wat staait doar? (*leest zelf*) te hr.... Wat betaikent dat?

SUUS: (*voorzichtig*) Te huur?

DIRK: Goud begrepen. (*leest*) Nw. lux. vak. bung.

SUUS: (*vertaalt*) Nieuwe luxe vakantiebungalow...

DIRK: (*tevreden*) Prima, gais 't leren!

SJOUK: Pa, Kenst mie 'n bult wiesmoaken, mor dit is gain neie bungalow. Dit pand liekt meer op een stok-old herenhoes.

DIRK: (*wimpelt weg*) O, da 's niks biezunders. Da's verkoop-politiek. Dei advertinsies kloppen lang nait altied.

SJOUK: (*verontwaardigd*) Kloppen nait altied? Dat neum ik oplichterij!

SUUS: O, da's nait zo belangriek. Wie bennen onder dak en 't zicht d'r netjes oet. (*kijkt rond*)

DIRK: Goud, wie goan wieder. (*leest*) In rus. land. omg. Winsum

SJOUK: (*vertaalt*) In rustige landelijke omgeving. Winsum.

SUUS: (*geschokt*) Nee! Dat betaikent 't nait!! (*wijst op de advertentie*) Nou begriep ik 't. Dat betaikent " ien Rusland "!! omgeving Winsum. (*paniekerig*) Zichs wel dat wie verkeerd bennen!! (*staat op, gedecideerd*) Nou kens hoog springen of leeg springen, Dirk Advokaat, mor ik goa noar hoes. (*Sjouk barst in lachen uit*)

DIRK: (*hard*) Wie blieven! Wa's doe doar beweers is de grootste kolder dei ik oeit van mien leven heurd heb!

SUUS: (*weifelend*) Mor....

DIRK: (*bevelend*) Goa zitten!! (*Suus gaat zitten*)

SJOUK: Zeg pa, wat zollen ze bedoulen mit 'n rustige landelijke omgeving? 't Is hier minstens drei moal zo drok as ien Hoofdstraat ien Winschoten.

DIRK: (*wimpelt weg*) 't Zel hier vrijdoags wel maarktdag wezen.

SUUS: (*wat aangebrand*) Doe hes overaal wel een verkloaring veur hèn?

DIRK: Dat heb ik... Nou, omreden da's doe haile winter ien dien flatje opsloten zaatst, wols doe d'r wel es een keer oet. Klopt dat?

SUUS: Dat klopt. Ik waas 't stènzat. Ik vulde mie net of ik ien 'n vogelkooike zaat van tien hoog. Ik wol wel es wat anders zain.

DIRK: Krekt. En doarom heb ik vôt beld om dizze vekaanzie te bespreken. (*wat sarcastisch*) Bist nog altied mit mie ains, Suusje?

SJOUK: (*boos*) Verdraaid pa; dou nait zo sarcastisch!

DIRK: (*rustig*) Moeke is baang dat ze op 't verkeerde adres zit, Sjouk. En dei angst wul ik wereld oethelpen.... Nou, 'k heb vanmörn op station ien Winschoten drei enkele raaizen Winsum kocht. En oom conducteur het ons netjes op ploats van bestemmen òfleverd. Of zai ik dat verkeerd?

SUUS: Nee, dat zigs doe goud. Ik heb zekerwoar 't woord "Winsum" lezen dou wie oetstapten.

DIRK: (*triumfantelijk*) Nou..., wat hes den nog te zoezen?

SUUS: Wat staat d'r nog verder ien dei advertinsie?

DIRK: Eh , even kieken. Woar waren wie bleven? (*zoekt en toont het Suus*) O ja, hier. (*leest*) Winsum fr.l. van een-zes tot en met dertig-negen. (*vertaalt*) Dus... vrij luieren van een juni tot en met dertig september.

SUUS: (*kijkt naar het knipsel*) Woar staat dat " vrij luieren " ?

DIRK: (*wijst*) Doar!

SUUS: Doar staat f r l

DIRK: Dat is òfkorten veur " vrij luieren ", suffie.

SUUS: Wel zegt dat?

DIRK: (*dreigend*) Ik!!!

SUUS: F.r.l. Ken net zo goud betaiken: frisse loakens

DIRK: (*wanhopig*) Wel ja!! (*meewarig*) frisse loakens!! Woarom nait fietsen, runnen, lopen.

SJOUK: (*giert van de lach*) Dei pa!!

SUUS: (*ernstig*) Joa, dat zol ook nog kennen. (*voorzichtig*) Zeg Dirk, as dei taxichauffeur ons nou es op.t verkeerde stee òfzet het?

DIRK: Ik heb hom dudelek zegd van Kerkstraat 8.

SUUS: Meschain waas e wel doof.

DIRK: (*wanhopig*) Nou dat weer. Mens, zoes toch nait zo!! (*hatelijk*) Ik goa nog es weer mit die op vekaanzie. (*hartgrondig*) Mor nou laig ik! Goa dien kovvers nou mor oetpakken.

SUUS: (*dwars*) Ik nait. 'k Mout eerst zeker waiten dat dit 't goie adres is.

DIRK: (*verzucht*) Ik heb nog nooit zo'n wantrouweg schepsel zaain. Mor

oké, doe dien zin. *(staat op, stopt het krantenknipsel in zijn portefeuille)* Ik zel op stroat wel e noavroagen of dit de Kerkstraat is. *(rechts af, wij zien hem na een poosje van rechts naar links voorbij de tuindeuren lopen)*

SUUS: *(staat op, kijkt rond)* 't Is wel 'n mooi hoes hè? *(kijkt door de tuindeuren)* En 'n grode toen veur en achter. 't Zol mie toch wel spieten as wie hier weer weg mozzen.

SJOUK: *(heeft de deur linksachter geopend)* Kiek moeke, hier is nog een koamer.

SUUS: *(kijkt over Sjouk haar schouder)* Da's zeker 'n studaaier-koamer of zo. *(Suus en Sjoukje gaan linksachter af; Ans komt linksvoor op)*

ANS: Zo, da's veurmekoar. Alles is aan kaant en roamen bennen dicht... Nou de òfwat nog even òfdreugen en den... *(stokt bij het oversteken naar de keukendeur)* Hè...? Radio staat nait meer aan. *(bij het wandmeubel)* Haar ik dei nou oetzet? Of zollen batterijen leeg wezen? *(wimpelt weg)* Nou ja, loat mor: *(rechtsaf)*

SUUS: *(met Sjoukje linksachter op, bewonderend)* Wat 'n bouken ja! 't Liekt wel een bibliotheek.

SJOUK: *(heeft een boek bij zich, lacht)* As 't slecht weer is huiven wie ons nait te vervelen, moeke. Lectuur zat. *(leest de titel)* Beroemde echtscheidingen en hun jurisprudentie.

SUUS: *(pakt het van haar af)* Geef hier. Da's niks veur die >

SJOUK: *(verbaasd)* Woarom nait?

SUUS: Ik wul nait da's doe dei ellèn leest over dei... eh...jureproductie.

SJOUK: *(lacht)* Moeke, wais nait ains wat of dat betaikent.

SUUS: *(kort)* 't Het noatuurlek van alles te moaken mit...eh... sex en...eh..., nou ja, andere viezegheid. Ik wul nait da's doe dat leest, begrepen?

SJOUK: *(lacht)* Moeke, bist hopeloos. Het gait over oetsproaken, dei rechters doan hemmen over beroemde echtschaaidingen.

SUUS: Hè...? Nou ja, 't is weerdeloze rommel. *(legt het op de salontafel)* Hè..., waar blijft dien pa nou? *(kijkt door de tuindeuren)*

SJOUK: Hai is amper een minuut vôt. Mos nait zo tiepelzinneg wezen.

SUUS: Ik ben nait tiepelzinneg. Ik vuil mie nait lekker as e nait ien de buurt is.


SJOUK: Verdraaid, bis gewoon een baange schieterd. Mos es wat flinker worden.

SUUS: Doe hes makkelek proaten, mor mien liekdoorn stekt venieneg, en doe waist...

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneeluitgeverijvink.nl de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 info@toneeluitgeverijvink.nl

 072 5112407



“Samenspelen” is ons motto